

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085AO3220Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-richtlinie (2009/142/EG) <i>EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Vertreiber <i>distributor</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Produktart <i>product category</i>	Ausrüstungsteile für Gas- und Druckgeräte: Druckwächter für Gas, Luft und Abgase (4107)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Einstellbare Druckbegrenzer bzw. Differenzdruckwächter
Modell <i>model</i>	(G)GW ...; NB ...; ÜB...
Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	AT, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK
Prüfberichte <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: C-D 1251-06/13 vom 10.07.2013 (TSG) Ergänzungsprüfung: C-D 1421-01/13 vom 10.07.2013 (TSG) Ergänzungsprüfung: C-D 1251-05/13 vom 03.07.2013 (TSG)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	EU/2009/142/EG (30.11.2009) DIN EN 1854 (01.10.2010) DIN 3398-3 (01.11.1982) DIN EN 13611 (01.12.2011)

Aktenzeichen
file number 13-0518-GER

08.08.2013 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification bodyDVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die
Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EG-Richtlinie 2009/142/EG.DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 and notified by the government of the Federal Republic of
Germany for certification of gas appliances under EC Directive 2009/142/EC.DVGW CERT GmbH
ZertifizierungsstelleJosef-Wirmer-Str. 1-3
53123 BonnTel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Elektrische Daten: 10...250 V AC, 50/60 Hz
electrical data 12...48 V DC
 5...24 V DC

Typ type	Technische Daten technical data	Bemerkungen remarks
GW 3 A2, A4, A4/2; GGW 3 A4, A4/2(X)	Einstellbereich: 0,4...3 mbar	
GW 3 A5, 5/1, A6, A6/1, GW 3/3 A6, GW 3/10 A6	Einstellbereich: 0,7...3 mbar	Einstellbereich GW 3 A5 und GW 3 A6: wahlweise auch 0,9...3 mbar
GW 10 A2 (SGV), A3, A4, A4/2; GGW 10 A4, A4/2(X)	Einstellbereich: 1,0...10 mbar	
GW 10 A5, A5/1, A6, A6/1	Einstellbereich: 2,0...10 mbar	
GW 50 A2, A3, A4, A4/2; GGW 50 A4, A4/2(X); NB 50 A2, A4; ÜB 50 A2, A4	Einstellbereich: 2,5...50 mbar	
GW 50 A2, A4, A5, A5/1, A6, A6/1	Einstellbereich: 5,0...50 mbar	
GW 150 A2 (SGV), A4, A5, A6	Einstellbereich: 5,0...150 mbar	
GW 150 A5/1, A6/1	Einstellbereich: 5,0...150 mbar	
GW 100 A3	Einstellbereich: 20...100 mbar	
GW 150 A2, A4, A4/2; GGW 150 A4, A4/2(X); NB 150 A2, A4; ÜB 150 A2, A4	Einstellbereich: 30...150 mbar	
NB 500 A2, A4; ÜB 500 A2, A4	Einstellbereich: 50...500 mbar	
GW 500 A2, A4, A4/2, A5, A5/1, A6, A6/1	Einstellbereich: 100...500 mbar	Einstellbereich GW 500 A5, A6, A5/1, A6/1: wahlweise auch 30...500 mbar
GGW 3 A4-U, A4-U/2(X)	Einstellbereich: -0,4...3 mbar	
GGW 10 A4-U, A4-U/2(X)	Einstellbereich: -1...-10 mbar	
GGW 50 A4-U, A4-U/2(X)	Einstellbereich: -2,5...-50 mbar	
GGW 150 A4-U, A4-U/2(X)	Einstellbereich: -30...-150 mbar	
GW 500 A4 HP, A4/2 HP/HP X/HP SGS	Einstellbereich: 0,1...0,5 (max. 2 bar) bar	Einstellbereich 0,15...0,5 bar: max. 5 bar
GW 2000 A4 (HP), A4/2 (HP/HP X/HP SGS)	Einstellbereich: 0,4...2,0 bar	
GW 6000 A4 (HP), A4/2 (HP/HP X/HP SGS)	Einstellbereich: 1,0...6,0 bar	

Ausführungsvariante type variation	Erläuterungen explanations
GW 10 A3; GW 50 A3; GW 100 A3	Maximaler Betriebsdruck: 150 mbar
(G)GW 3...; (G)GW 10...; (G)GW 50...; (G)GW 150...	Maximaler Betriebsdruck: 500 mbar (außer GW 10, 50 und 100 Ausf. A3)
GW 500 A5/A5/1/A6/A6/1	Maximaler Betriebsdruck: 600 mbar
GW 500 A2/A4/A4/2	Maximaler Betriebsdruck: 600 mbar
GW 500 A4, A4/2	Maximaler Betriebsdruck: 2 bar
GW 2000 A4, A4/2	Maximaler Betriebsdruck: 4 bar
GW 6000 A4, A4/2	Maximaler Betriebsdruck: 8 bar
NB 50/150...; ÜB 50/150...	Maximaler Betriebsdruck: 500 mbar
NB 500...; ÜB 500...	Maximaler Betriebsdruck: 600 mbar
GW...A3	Schutzart: IP 00, IP 20, IP 40, IP 54
GW...A5/A6; NB/ÜB...A...	Schutzart: IP 54
GW 500 A4 HP, A4/2 HP/HP X/HP SGS	Maximaler Betriebsdruck: 2 bzw. 5 bar
GW 2000 A4 HP, A4/2 HP/HP X/HP SGS	Maximaler Betriebsdruck: 5 bar
GW 6000 A4 HP, A4/2 HP/HP X/HP SGS	Maximaler Betriebsdruck: 8 bar

Verwendungshinweise / Bemerkungen

hints of utilization / remarks

Gasart: Brenngase der 1., 2. und 3. Gasfamilie sowie Luft-, Rauch- und Abgase von Feuerungsanlagen

Umgebungstemperaturbereich: je nach Ausführung -15...+70 °C bzw 0...+70 °C

Anschluss: je nach Ausführung Innengewinde G 1/4 bzw. G 1/8 oder O-Ring-Flanschanschluss

Einbaulage: beliebig

Die Druckwächter GW...A5(/1), ... GW...A6(/1), GW...A2, (G)GW...A4, GGW...A4-U, ...A4/2 und GGW...A4-U/2 erfüllen die zusätzlichen Anforderungen der Klasse "S" im Sinne der DIN EN 1854.

Mitglied von



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TAF-MUC-13-07-112765-035
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:**

Name and Postal Address of Manufacturer:

**Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstraße 6 - 10
D - 73660 Urbach**

**Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die
Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.**

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart
product category

**Druckwächter für Gasbrenner und Gasgeräte
als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion**

Typ, Ausführung
type, model

**GW ... A ..., GGW ... A ..., NB ... A ..., ÜB ... A ...,
Ausführungen siehe Seite 2**

Prüfgrundlage
basis of examination

**DIN EN 1854:2010-10, DIN 3398-3:1982-11,
DIN EN 13611:2011-12
Grundlegende Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I**

Prüfbericht Nr.
test report no.

C-D 1065-03/13 vom 2013-07-10

Fertigungsstätte
manufacturing plant

Karl Dungs GmbH & Co.KG, D - 73660 Urbach

Gültig bis:
valid until

2023-07-09

(Ort, Datum)

München, 2013-07-10

**Ersatz für Zertifikat Nr.
BAF-MUC 02 05 112765 035**

**Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.
Please note the remarks on the second page.**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

**Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Feuerungs- und Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München**

**Tel.: + 49 89 51 90 - 10 27
Fax: + 49 89 51 90 - 33 07
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de
www.tuev-sued.de/is**

**Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE
CEOC
D'ORGANISMES DE CONTRÔLE**

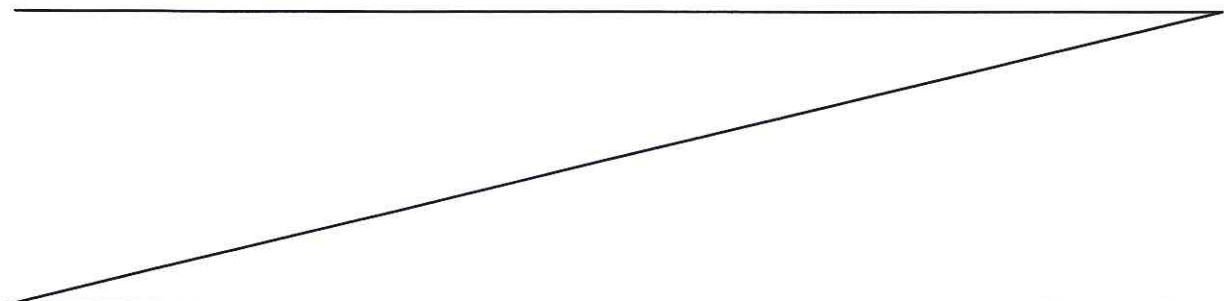
Das Zertifikat gilt für folgende Ausführungen:

GW 3 A2,	GW 10 A2,	GW 50 A2,	GW 150 A2,	GW 500 A2,
	GW 10 A2 SGV,		GW 150 A2 SGV,	
	GW 10 A3,	GW 50 A3,	GW 100 A3,	
GW 3 A4,	GW 10 A4,	GW 50 A4,	GW 150 A4,	GW 500 A4,
GW 3 A4/2,	GW 10 A4/2,	GW 50 A4/2,	GW 150 A4/2,	GW 500 A4/2,
GW 3 A5,	GW 10 A5,	GW 50 A5,	GW 150 A5,	GW 500 A5,
GW 3 A5/1,	GW 10 A5/1,	GW 50 A5/1,	GW 150 A5/1,	GW 500 A5/1,
GW 3 A6,	GW 10 A6,	GW 50 A6,	GW 150 A6,	GW 500 A6,
GW 3 A6/1,	GW 10 A6/1,	GW 50 A6/1,	GW 150 A6/1,	GW 500 A6/1,
GGW 3 A4,	GGW 10 A4,	GGW 50 A4,	GGW 150 A4,	
GGW 3 A4-U,	GGW 10 A4-U,	GGW 50 A4-U,	GGW 150 A4-U,	
GGW 3 A4/2,	GGW 10 A4/2,	GGW 50 A4/2,	GGW 150 A4/2,	
GGW 3 A4/2 X,	GGW 10 A4/2 X,	GGW 50 A4/2 X,	GGW 150 A4/2 X,	
GGW 3 A4-U/2,	GGW 10 A4-U/2,	GGW 50 A4-U/2,	GGW 150 A4-U/2,	
GGW 3 A4-U/2 X, GGW 10 A4-U/2 X, GGW 50 A4-U/2 X, GGW 150 A4-U/2 X,				
		NB 50 A2,	NB 150 A2,	NB 500 A2,
		NB 50 A4,	NB 150 A4,	NB 500 A4,
		ÜB 50 A2,	ÜB 150 A2,	ÜB 500 A2,
		ÜB 50 A4,	ÜB 150 A4,	ÜB 500 A4,

Hochdruckausführungen:

GW 500 A4 HP,	GW 500 A4/2 HP,	GW 500 A4/2 HP X,	GW 500 A4/2 HP SGS,
GW 2000 A4 HP,	GW 2000 A4/2 HP,	GW 2000 A4/2 HP X,	GW 2000 A4/2 HP SGS,
GW 6000 A4 HP,	GW 6000 A4/2 HP,	GW 6000 A4/2 HP X,	GW 6000 A4/2 HP SGS

Das Gefährdungsrisiko bei externem Brand sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben ist abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort der Druckwächter gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.



Konformitätserklärung
Conformity Certificate



Die Karl Dungs GmbH & Co. KG bescheinigt hiermit, daß die in dieser Übersicht genannten Produkte die Anforderungen folgender Richtlinie erfüllen:

Karl Dungs GmbH & Co. KG certify that the products specified in this overview fulfil the basic requirements of the:

Produkte_Products		
ATEX-Richtlinie 94/9/EG	ATEX-Directive 94/9/EC	Druckwächter für Gas und Luft Pressure switch for gas and air GGW xx A4/2 X-Au-M-MS9-V0-VS3 GGW xx A4-U/2 X-Au-M-MS9-V0-VS3 GW xx A4/2 HP X-Au-M-V0
Die Anforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:	The requirements have been assured by compliance with:	Kennzeichnung/Marking  II3G Ex nC IIB T6 Gc  II3D Ex tb IIIB T75°C Db
EN 60079-0:2012 +A11:2013 EN 60079-15:2010 EN 13463-1:2009	EN 60079-0:2012 +A11:2013 EN 60079-15:2010 EN 13463-1:2009	-15 °C ≤ Ta ≤ + 70 °C

Dipl.-Ing. (BA) Karl Dungs
Chief Executive Officer
Karl Dungs GmbH & Co. KG
Urbach, 08 January 2015